

# TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

26

YASAMA YILI

2

## SIRA SAYISI: 479

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti Arasında Savunma ile İlgili Gizlilik Dereceli Bilginin Korunması Konusunda Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı (1/735) ve Dışişleri Komisyonu Raporu**

**Not:** Bu Sıra Sayısına; elektronik ortamda

“[http://www.tbmm.gov.tr/develop/owa/sirasayi\\_sd.sorgu\\_baslangic](http://www.tbmm.gov.tr/develop/owa/sirasayi_sd.sorgu_baslangic)” internet adresindeki sorgu sayfası üzerinden erişilebilmektedir.



## İÇİNDEKİLER

## Sayfa

• <b>1/735 Esas Numaralı Tasarının</b>	
- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı .....	4
- Gerekçesi .....	4
• <b>Dışişleri Komisyonu Raporu</b> .....	6
• <b>Muhalefet Şerhi</b> .....	8
• <b>Tasarı Metni</b> .....	9
• <b>Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin</b> .....	9
• <b>Anlaşma Metni</b> .....	10

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

17/6/2016

Sayı: 31853594-101-1276-2549

**TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA**

Dışişleri Bakanlığı'na hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'na 6/6/2016 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti Arasında Savunma ile İlgili Gizlilik Dereceli Bilginin Korunması Konusunda Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Binali Yıldırım

Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/735)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Milli Savunma Komisyonu

**GEREKÇE**

Ülkemizde, savunma sanayi güvenliğinin sağlanması amacıyla 29 Haziran 2004 tarihli ve 5202 sayılı Savunma Sanayi Güvenliği Kanunu hazırlanmış ve 3 Temmuz 2004 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

Söz konusu Kanun ile savunma sanayii kapsamında yapılan anlaşmalarda yer verilen ve doğrudan satın alma, müşterek proje programlarına katılım, teşvik veya yatırım yolu ile tedarik edilecek veya savunma sanayii, teknoloji ve teçhizatı sahasında araştırma, geliştirme, imalat ve montaj yapan gerçek ve tüzel kişilerle bu konularda çalışan şahıslara ait her türlü gizlilik dereceli bilgi, belge, proje, malzeme ve hizmetlerin ve bunlarla ilgili yerlerin güvenliğinin ve korunmasının sağlanmasına ilişkin usul ve esaslar belirlenmiş olup ülkemizde anılan Kanun kapsamında yer alan faaliyetler 5202 sayılı Kanun ile Savunma Sanayii Millî Güvenlik Makamı olarak yetkilendirilen Millî Savunma Bakanlığının denetimi altında yürütülmektedir.

Savunma Sanayi alanında ihtiyacımız olan ve gizlilik dereceli bilgi ihtiva eden her türlü harp silâhının, mühimmatının, araç ve gereçlerinin ve bunların önemli ve kritik alt sistem ve parçalarının alımı, satımı, her tip üretim, araştırma ve geliştirme faaliyeti ile bunlara ilişkin hizmet ve altyapı tesis faaliyetlerinin tümünü kapsayan gizlilik dereceli projelerin güvenli bir şekilde yürütülmesi için diğer ülkelerle gizlilik bilgilerin korunmasına yönelik anlaşmaların yapılması ihtiyacı oluşmuştur.

Bu kapsamda; Türkiye ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı arasında, savunma sanayii alanında, yukarıda açıklanan faaliyetler çerçevesinde yapılabilecek iş birliği kapsamında savunma sanayi güvenliğinin sağlanması amacıyla, ülkemizde Millî Savunma Bakanlığının denetimi altında bulunan savunma sanayii ile ilgili kamu kurum ve kuruluşları ile özel firmaları bağlayıcı nitelikte iki ülke arasında “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti Arasında Savunma ile İlgili Gizlilik Dereceli Bilginin Korunması Konusunda Güvenlik Anlaşması” imzalanmıştır.

Türkiye ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı arasında imzalanan söz konusu anlaşmanın yürürlüğe girmesi durumunda; her iki ülkenin yetkili makamlarının savunma sanayi konusundaki faaliyetleri anlaşma hükümleri çerçevesinde yürütülerek, iki ülke arasında savunma sanayi güvenliğinin sağlanmasına yönelik gerekli hukuki alt yapı oluşturulmuş olacaktır.

## **Dışışleri Komisyonu Raporu**

*Türkiye Büyük Millet Meclisi*

*Dışışleri Komisyonu*

*8/5/2017*

*Esas No: 1/735*

*Karar No: 406*

### **TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA**

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 17/6/2016 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisine sunulan ve Başkanlıkça 28/6/2016 tarihinde esas komisyon olarak Komisyonumuza tali komisyon olarak Milli Savunma Komisyonuna havale edilen “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti Arasında Savunma ile İlgili Gizlilik Dereceli Bilginin Korunması Konusunda Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” Komisyonumuzun 26’ncı Yasama Dönemi 4/5/2017 tarihli 37’nci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Milli Savunma Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde Tasarı ile, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti arasında 25 Şubat 2016 tarihinde Ankara’da imzalanan ve savunma sanayi güvenliğinin sağlanmasına yönelik gerekli hukuki alt yapının oluşturulmasını amaçlayan Anlaşmanın onaylanmasının uygun bulunmasının amaçlandığı görülmektedir.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde Hükümet temsilcileri tarafından;

NATO müttefikimiz ve stratejik ortağımız olan Birleşik Krallıkla çok köklü ve tarihi ilişkilerimizin mevcut olduğu,

Birleşik Krallık Başbakanı Theresa May’in bu yılın Ocak ayındaki ziyaretinde ikili ilişkilerimizi ilgilendiren birçok alanda olduğu gibi savunma sanayi alanında da çok önemli kararlar alındığı,

Özellikle savunma sanayi alanında ihtiyacımız olan ve gizlilik dereceli bilgi ihtiva eden her türlü harp silahının, mühimmatının, araç ve gereçlerinin ve bunların önemli ve kritik alt sistem ve parçalarının alımı, satımı, her tip üretimi, araştırma ve geliştirme faaliyetleri ile bunlara ilişkin hizmet ve altyapı tesis faaliyetlerinin tümünü kapsayan gizlilik dereceli projelerin güvenli bir şekilde yürütülmesi için gizli bilgilerin korunmasına yönelik anlaşmaların yapılması ihtiyacı bulunduğu,

Bu kapsamda söz konusu Anlaşmanın iki ülke arasında imzalandığı,

Anlaşmanın yürürlüğe girmesi durumunda savunma sanayi güvenliği sağlanmasına yönelik gerekli hukuki altyapının oluşturulacağı ve her iki ülke yetkili makamlarının savunma sanayi konusundaki faaliyetlerinin Anlaşma hükümleri çerçevesinde yürütüleceği,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy çokluğu ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1'inci, 2'nci ve 3'üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy çokluğu ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Karaman Milletvekili Recep Şeker, Samsun Milletvekili Hasan Basri Kurt, Adana Milletvekili Talip Küçükcan ve İstanbul Milletvekili Ravza Kavakçı Kan Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Kâtip	Üye
<i>Taha Özhan</i>	<i>Hasan Basri Kurt</i>	<i>Talip Küçükcan</i>
Malatya	Samsun	Adana
	(Bu raporun özel sözcüsü)	(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Mustafa Serdengeçti</i>	<i>Mehmet Günel</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>
Aksaray	Antalya	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Serkan Topal</i>	<i>Azmi Ekinci</i>	<i>Ravza Kavakçı Kan</i>
Hatay	İstanbul	İstanbul
(Muhalefet şerhim ektedir)		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Oğuz Kaan Salıcı</i>	<i>Recep Şeker</i>	<i>Ceyda Bölünmez Çankırı</i>
İstanbul	Karaman	Mardin
(Muhalefet şerhim ektedir)	(Bu raporun özel sözcüsü)	
	Üye	Üye
	<i>Osman Aşkın Bak</i>	<i>Halil Özcan</i>
	Rize	Şanlıurfa

## MUHALEFET ŞERHİ

04.05.2017 tarihinde Dışişleri Komisyonu'nda görüşülen Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti Arasında Savunma ile İlgili Gizlilik Dereceli Bilginin Korunması Konusunda Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ile ilgili karşı görüşümüzün gerekçesi aşağıda belirtilmiştir.

Ülkeler arasındaki gizli bilgilerin paylaşımı konusunda yasal bir zemin oluşturan ve Birleşik Krallık'ın Türkiye Büyükelçisi Richard P. Moore tarafından hayati önem taşıdığı ifade edilen bu anlaşmanın kapsamı konusunda bir belirsizlik söz konusudur. Ulusal ve yabancı basında çıkan haberlere göre, anlaşma, başta Suriye konusu olmak üzere ülkeler arasında istihbarat paylaşımını da kapsamaktadır. Ancak, Dışişleri Komisyonu üyelerine bilgi veren bürokratların anlaşmanın kapsamı konusundaki sorulara verdikleri yanıtlara göre anlaşma Suriye konusunu ve istihbarat paylaşımını kapsamamaktadır.

Anlaşmanın kapsamına ilişkin bir diğer belirsizlik de savunma sanayi kapsamında üretilecek ve/veya satın alınacak ürünlere ilişkindir. Anlaşmanın 'Gereççe' metninde 'her türlü harp silahı, mühimmat, araç ve gereçleri, bunların önemli ve kritik alt sistem ve parçalarının alımı, satımı' ifadesi yer almaktadır. Ancak, söz konusu anlaşmanın hususi olarak hangi proje ya da ürünlere ilişkin gizli dereceli bilgiyi koruma amacıyla olduğu açık olarak belirtilmemiş, bu konudaki sorulara Komisyon toplantısı sırasında doyurucu yanıtlar verilmemiştir. Türkiye'nin Ocak 2017'de Milli Muharip Uçak Projesi kapsamında Birleşik Krallık'la imzaladığı savunma anlaşmasını göz önünde bulundurduğumuzda, Dışişleri Komisyonu'nda görüşülen anlaşmaya ilişkin daha açıklayıcı bilgilere ihtiyaç duyulmaktadır.

*Oğuz Kaan Salıcı*  
İstanbul

*Serkan Topal*  
Hatay



HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE BÜYÜK BRİTANYA VE KUZEY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI HÜKÜMETİ ARASINDA SAVUNMA İLE İLGİLİ GİZLİLİK DERECELİ BİLGİNİN KORUNMASI KONUSUNDA GÜVENLİK ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** (1) 25 Şubat 2016 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti arasında Savunma ile İlgili Gizlilik Dereceli Bilginin Korunması Konusunda Güvenlik Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2-** (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3-** (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

*Binali Yıldırım*

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

*N. Canikli*

Başbakan Yardımcısı

*Y. T. Tırkeş*

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

*F. B. Sayan Kaya*

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

*S. Soylu*

Ekonomi Bakanı

*N. Zeybekci*

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

*F. Çelik*

Kalkınma Bakanı

*L. Elvan*

Millî Eğitim Bakanı

*İ. Yılmaz*

Sağlık Bakanı

*R. Akdağ*

Başbakan Yardımcısı

*M. Şimşek*

Başbakan Yardımcısı

*V. Kaynak*

Avrupa Birliği Bakanı

*Ö. Çelik*

Çevre ve Şehircilik Bakanı

*M. Özhaseki*

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

*B. Albayrak*

Gümrük ve Ticaret Bakanı

*B. Tüfenkci*

Kültür ve Turizm Bakanı

*N. Avcı*

Millî Savunma Bakanı

*F. Işık*

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

*A. Arslan*

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN  
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE BÜYÜK BRİTANYA VE KUZEY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI HÜKÜMETİ ARASINDA SAVUNMA İLE İLGİLİ GİZLİLİK DERECELİ BİLGİNİN KORUNMASI KONUSUNDA GÜVENLİK ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

**MADDE 1-** Tasarının 1’inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 2-** Tasarının 2’nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**MADDE 3-** Tasarının 3’üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ**  
**İLE**  
**BÜYÜK BRİTANYA VE KUZAY İRLANDA BİRLEŞİK KRALLIĞI HÜKÜMETİ**  
**ARASINDA**  
**SAVUNMA İLE İLGİLİ GİZLİLİK DERECELİ**  
**BİLGİNİN KORUNMASI**  
**KONUSUNDA**  
**GÜVENLİK ANLAŞMASI**



## GİRİŞ

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti (Bundan sonra Birleşik Krallık olarak anılacaktır), (Bundan sonra her biri münferit olarak Taraf, her ikisi birlikte Taraflar olarak anılacaktır);

İki ülke veya her iki ülkedeki Kuruluşlar arasında mübadele edilen, transfer edilen veya oluşturulan savunma alanındaki Gizlilik Dereceli Bilginin korunmasını isteyerek, Taraflar bu Güvenlik Anlaşmasını (bundan sonra "Anlaşma" olarak anılacaktır) yapmışlardır,

Bu Anlaşma'nın ayrı bir anlaşmanın gerekli olacağı genel olarak Kitle İmha Silahları (WMD) olarak bilinen ekipmanla bağlantılı nükleer, biyolojik veya kimyasal (NBC) bilgi alışverişini kapsamadığını belirterek,

Bu Anlaşmanın, her iki ülkenin taraf olduğu diğer uluslararası anlaşmalardan doğan taahhütlerini etkilemeyeceğini ve diğer Devletlerin çıkarlarına, güvenliklerine ve/veya toprak bütünlüklerine karşı kullanılmayacağını teyit ederek,

Bu anlaşmanın amaçları kapsamında ve ulusal güvenlik menfaatleri içinde aşağıdaki düzenlemeleri yapmışlardır.

## MADDE 1 AMAÇ VE KAPSAM

Bu Anlaşmanın amacı; kendi ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine uygun olarak bu Anlaşmada belirtilen Kuruluşlar arasında yürütülen işbirliği faaliyetleri kapsamında savunma ile ilgili Gizlilik Dereceli Bilgilerin güvenliğini sağlamak maksadıyla usul ve esasları belirlemektir.

## MADDE 2 TANIMLAR

2.1 Aşağıdaki terimler açıklık getirilmesi bakımından tanımlanmıştır:

2.2 "Gizlilik Dereceli Sözleşme", iki ya da daha fazla taraf arasında yapılan, Gizlilik Dereceli Bilgiye erişimi veya Gizlilik Dereceli Bilginin oluşturulmasını, kullanılmasını veya gönderilmesini içeren veya kapsayan bir anlaşma anlamına gelir.

2.3. "Gizlilik Dereceli Bilgi", Her iki Tarafın ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine ve bu Anlaşmaya uygun olarak, şekli, taşıyıcısı ve kayıt yöntemine bakmaksızın, yetkisiz açıklamaya karşı koruma gerektiren, aynı zamanda üretilme sürecinde olan belgeler ve malzemeler de dahil, her tür bilgi anlamına gelir.

2.4. "Gizlilik Dereceli Proje": Gizlilik Dereceli Sözleşme çerçevesindeki tüm çalışmaları ifade eder.

2.5 "Yetkili Güvenlik Makamı (YGM)", bu Anlaşma'nın özel idari veya uygulamaya yönelik hükümlerini yürütmekle sorumlu olan ve Görevlendirilmiş Güvenlik Makamı (GGM)'na bünyesindeki güvenlik makamı anlamına gelir.

2.6 "Yüklenici", Gizlilik Dereceli Sözleşmeleri taahhüt etmek için gereken yasal kabiliyete sahip bir birey veya tüzel kişi anlamına gelir.

2.7 "Görevlendirilmiş Güvenlik Makamı (GGM)", ülkelerdeki savunma güvenliğinden sorumlu Hükümet makamı anlamına gelir.

2.8 “**Tesis**”, bir Hükümet kuruluşu veya Yüklenicinin mülkü anlamına gelir.

2.9 “**Tesis Güvenlik Kleransı**” Kontrolü altında bulunan bir Tesisin güvenli olduğunu ve ilgili ulusal güvenlik mevzuatına göre Gizlilik Dereceli bilgiye ulaşmak ve korumak için uygun güvenlik tedbirlerinin alındığını belirten YGM veya GGM tarafından verilen kararı ve ulusal güvenlik mevzuata göre gerekli ise bu anlamda bir klearans belgesi verildiğini ifade eder.

2.10 “**Ev Sahibi Taraf**” ziyaretler esnasında personeli kabul eden ülkeyi ifade eder.

2.11 “**Bilmesi Gereken**” Belirli bir görevin yerine getirilmesine yönelik ve/veya görevi icabı Gizlilik Dereceli Bilgiye erişim gereğini ifade eder.

2.12 “**Kuruluş**” Gizlilik Dereceli Bilgi bulundurulan veya Gizlilik Dereceli Proje yürütülen ya da Gizlilik Dereceli Sözleşmelerin uygulanmasında yer alan devlet kurumlarını veya özel firmaları ifade eder.

2.13 “**Kaynak Taraf**”, Gizlilik Dereceli Bilgiyi başlatan ülkenin Tarafı veya kendi yetki alanındaki bir Yüklenici anlamına gelir.

2.14 “**Bilginin Sahibi**” Kendi ulusal güvenlik mevzuatına göre, bu Anlaşma kapsamında oluşturulan veya mübadele edilen Gizlilik Dereceli Bilgilere etki edecek herhangi bir karardan sorumlu olan bir Taraftaki Hükümet yetkisi anlamına gelir. Bir Tarafın yetki alanındaki Yükleniciler Gizlilik Dereceli Bilgileri üretebilirler veya sağlayabilirler ancak onlar bu Anlaşmanın amaçları için bilgi sahibi olarak kabul edilmezler.

2.15 “**Kişi Güvenlik Kleransı**” Bir personelin, belirli bir seviyeye kadar güvenli olduğunu ve Gizlilik Dereceli bilgiye bilmesi gereken prensibine göre ulaşabileceğini ve ele alabileceğini belirten ilgili ulusal güvenlik mevzuatına göre YGM veya GGM tarafından verilen kararı ve ulusal güvenlik mevzuatına göre gerekli ise bu anlamda bir klearans belgesi verildiğini ifade eder.

2.16 “**Alıcı Taraf**”, Gizlilik Dereceli Bilginin iletildiği ülkenin Tarafı veya kendi yetki alanındaki bir Yüklenici anlamına gelir.

2.17 “**Üçüncü Taraf**”, Bu Anlaşma'nın Tarafı olmayan bir Devlet, uluslararası kuruluş veya herhangi bir diğer tüzel kişi veya Tarafların ülkesinin milliyetini taşımayan bir birey anlamına gelir.

2.18 “**Ziyaretçi**”, Gizlilik Dereceli Bilginin bulundurulduğu veya Gizlilik Dereceli bir Sözleşmenin üstlenildiği veya Gizlilik Dereceli Projenin yürütüldüğü diğer tarafın ülkesinde bulunan bir Tesisi ziyaret eden herhangi bir personeli ifade eder.

**MADDE 3**  
**GÜVENLİK MAKAMLARI**

3.1 Her bir ülkede Savunma Güvenliğinden sorumlu Görevlendirilmiş Güvenlik Makamları:

**Türkiye Cumhuriyeti için:**

Millî Savunma Bakanlığı  
Teknik Hizmetler Dairesi Başkanlığı  
Korgeneral Mehmet Sırrı Seyrek Kışlası  
Merasim Sokak, No:10  
06100 Yüce-tepe  
Ankara

**Birleşik Krallık için:**

Savunma Güvenliği  
Savunma Bakanlığı  
Main Building  
Whitehall  
Londra SW1A 2HB

3.2 Yukarıda bahsedilen Görevlendirilmiş Güvenlik Makamları bu Anlaşma hükümlerinin özel idari veya uygulama yönlerinden sorumlu olan onlar bünyesindeki YGM'ler konusunda birbirine bilgi verecektir.

**MADDE 4**  
**GÜVENLİK SINIFLANDIRMA SEVİYELERİ**

4.1 Tarafların GGM veya YGM'leri ve ülkesindeki Kuruluşlar; mübadele edilen veya karşılıklı iş birliği ile üretilen Gizlilik Dereceli Bilginin kendi ulusal güvenlik kanunlarının ve düzenlemelerinin belirlediği güvenlik tedbirleri çerçevesinde gerektiği gibi korunmasını sağlamayı ve aşağıdaki tabloda gösterilen gizlilik derecelerinin eş değerliğini kabul ederler:

Türkiye Cumhuriyeti İçin:	Birleşik Krallık İçin
ÇOK GİZLİ	UK TOP SECRET
"GİZLİ"	UK SECRET
"ÖZEL"	Eşdeğeri Yok (Bu Maddenin 4.2 paragrafına bakınız)
"HİZMETE ÖZEL"	UK OFFICIAL-SENSITIVE

4.2 Birleşik Krallık (BK), "ÖZEL" olarak işaretlenen Gizlilik Dereceli Bilgilere "UK SECRET" seviyesindeki Gizlilik Dereceli Bilgilere sağladığı eşdeğer koruma seviyesi sağlayacaktır.

4.3 Bu Anlaşma kapsamında sağlanan Gizlilik Dereceli Bilgi, ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine göre bilgiyi sağlayan veya bilginin sahibi olan Tarafın ülkesini gösteren öneke uygun olacaktır.

4.4 Alıcı Taraf, Kaynak Tarafça sağlanan Gizlilik Dereceli Bilgiye verilen güvenlik sınıflandırma seviyelerinin Bilginin Sahibinin ön yazılı izni ile hariç olmak üzere, değiştirilmemesini veya iptal edilmemesini sağlayacaktır.

4.5 Tarafların GGM veya YGM'leri, yukarıda Madde 4.1'de belirtilen güvenlik sınıflandırma seviyelerinde yapılan değişiklikler hakkında birbirlerini karşılıklı olarak bilgilendirmeyi kabul ederler.

4.6 "UK TOP SECRET"/"ÇOK GİZLİ" seviyesindeki Gizlilik Dereceli Bilgilerin üretilmesi ve/veya mübadele edilmesinin gerekli olduğu durumlarda, ilave güvenlik tedbirleri Tarafların GGM'leri arasında mutabakata varılacaktır.

#### **MADDE 5 KULLANIM VE İFŞA KISITLAMALARI**

5.1 Bilginin sahibi tarafından aksine ön yazılı izin verilmediği sürece, Alıcı Taraf, Kaynak Tarafça veya adına belirtilen amaçlar dışında ve kısıtlamalar dâhilinde herhangi bir Gizlilik Dereceli Bilgiyi ifşa etmeyecek veya kullanmayacak veya ifşa edilmesine veya kullanılmasına izin vermeyecektir.

5.2 Alıcı Taraf, bu Anlaşma hükümleri uyarınca sağlanan herhangi bir Gizlilik Dereceli Bilgiyi bir Hükümet yetkilisine, Yükleniciye, Yüklenicinin personeline veya herhangi bir üçüncü ülke milliyetine sahip herhangi bir diğer kişiye veya Üçüncü Tarafa veya uluslararası kuruluşla vermeyecek, ya da Kaynak Tarafın daha önceden yazılı iznini almadan herhangi bir Gizlilik Dereceli Bilgiyi açıkça ifşa etmeyecektir.

5.3 Alıcı Taraf, ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemeleri kapsamında, Kaynak Tarafça kendisine iletilen Gizlilik Dereceli Bilginin herhangi bir yasal hüküm veya başka bir hukuk kuralı uyarınca ifşa edilmesini önlemek için bütün makul yasal önlemleri alacaktır. Bu Anlaşma hükümleri uyarınca verilen Gizlilik Dereceli Bilginin gizlilik derecesinin kaldırılması veya ifşası için herhangi bir talep olması durumunda, Alıcı Taraf Kaynak Tarafa derhal haber verecek ve herhangi bir karar verilmeden önce Taraflar birbiriyle istişarelerde bulunacaktır.

5.4 Eğer Bilginin Sahibi Taraflardan birisi veya bir Üçüncü Tarafsaa, bu hakların sahibinin özel yazılı yetkisi alınincaya kadar, bu Anlaşma'daki hiçbir hüküm, fikri mülkiyet haklarının bulunduğu bilginin açıklanması, kullanılması, mübadelesi veya ifşası için veya bunun idaresi için bir yetki olarak kabul edilmeyecektir.

#### **MADDE 6 GİZLİLİK DERECESESİ OLAN BİLGİNİN DERECELENDİRİLMESİ, KORUNMASI, ÇEVİRİSİ, ÇOĞALTILMASI VE İMHASI**

6.1 Kaynak Taraf, Alıcı Tarafın aşağıdaki konularda bilgi sahibi olmasını sağlayacaktır:

(a) Bir güvenlik sınıflandırması ile işaretlenmesi suretiyle bilginin gizlilik derecesi.

(b) Açıklanması konusundaki koşullar veya kullanılması ile ilgili kısıtlamalar.

(c) Gizlilik derecesinde sonradan yapılan herhangi bir değişiklik.

6.2 Alıcı Taraf aşağıdakileri yerine getirecektir:

(a) Ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemeleri uyarınca, diğer Taraftan aldığı Gizlilik Dereceli Bilgilere Alıcı Tarafça muadili ulusal gizlilik derecesine sahip Gizlilik Dereceli Bilgiye sağlanan güvenlik koruması sağlamak ve bunu 17 Haziran 2002 tarihli "Kuzey Atlantik Andlaşması Teşkilatı Kapsamında Güvenlik" (C-M (2002)49) Belgesi ve sonraki değişikliklerinde açıklanan NATO Gizlilik Dereceli Malzeme için sağlandıktan sonra az bağlayıcı olmayan bir koruma derecesi sağlama şeklinde yapmak.



(b) Ulusal güvenlik kanunlar ve düzenlemeler gerektirirse, Gizlilik Dereceli Bilginin yukarıdaki Madde 4.1 uyarınca kendi sınıflandırması ile işaretlenmesini sağlamak.

(c) Sınıflandırmaların, Bilginin Sahibi tarafından veya adına yazılı izni olması dışında değiştirilmemesini sağlamak.

(d) Kaynak Taraftan alınan Gizlilik Dereceli Bilginin, artık gerekli olmadığı veya geçersiz hale geldiğinde, geri verilmesini ya da kısmen veya tamamen yeniden oluşturulmasını engelleyecek şekilde Alıcı Tarafın ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemeleri uyarınca imha edilmesini sağlamak.

(e) Gizlilik Dereceli Bilgiyi sadece ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemeleri uyarınca çoğaltmak. Çoğaltılan bilgiye asıllarına sağlanan korumanın aynısını sağlamak. Kopyaların sayısı resmi amaçlar için gerekli olan asgari sayıyla sınırlı olacaktır.

(f) Gizlilik Dereceli Bilginin çevirisinin uygun güvenlik kleransı olan kişiler tarafından yapılmasını ve aslı gibi aynı güvenlik sınıflandırma seviyesi ile işaretlenmesini sağlamak.

(g) Madde 5'e bağlı olarak, Bilginin sahibinin ön onayı olmaksızın, Gizlilik Dereceli Bilgileri bir Üçüncü Tarafa açıklamamak.

6.3 Benzer güvenlik standartlarına ulaşmak ve bunu sürdürmek amacıyla her GGM, talep edilmesi halinde, diğer Tarafa Gizlilik Dereceli Bilginin korunması için güvenlik standartları, prosedürler ve uygulamalar ile ilgili bilgi verecektir ve bu amaçla diğer Tarafın GGM veya YGM tarafından yapılacak ziyaretlere yardımcı olacaktır. Taraflardan herhangi birinin güvenlik standartlarını diğer Taraftan aldığı Gizlilik Dereceli bilgiye uygulanan koruma üzerinde olumsuz şekilde etkileyecek boyutta önemli derecede düşürmesi halinde diğer Tarafa haber verecek ve Taraflar uygun işlem konusunda karşılıklı olarak mutabık kalacaktır.

#### MADDE 7 GİZLİLİK DERECELİ BİLGİYE ULAŞMAK

7.1 Birleşik Krallığın UK SECRET ve ÖZEL veya GİZLİ seviyelerindeki Gizlilik Dereceli Bilgiye ulaşım, ulaşılabilecek bilginin güvenlik sınıflandırma seviyesine uygun olan seviyedeki "Bilmesi Gereken" kişilerle ve ulusal güvenlik mevzuat ve standartlar uyarınca alıcı GGM/YGM tarafından uygun Personel Güvenlik Kleransı verilmiş kişilerle sınırlı olacaktır.

7.2 Kişi Güvenlik Kleransı sürecinin ulusal standartları, Gizlilik Dereceli Bilgiye ulaşma izni verecek kişilerin dürüstlüğü ve güvenilirliğini belirlemek üzere tasarlanacaktır.

7.3 "UK OFFICIAL-SENSITIVE" ve "HİZMETE ÖZEL" seviyesindeki Gizlilik Dereceli Bilgiler erişim Bilmesi Gereken kişilerle sınırlandırılacaktır. Asgari olarak, bu tür erişimlere sahip kişiler, kimlik kanıtını sağlayacak temel personel araştırmasına tabi olacaklardır; kişiler çalışmaya ilişkin bütün yasal gereksinimleri yerine getirdiğini teyit edecek; ve kendi çalışma kayıtlarını doğrulayacaktır. Eğer mümkünse, Tarafların ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine uygun olarak kişiler ile ilgili suç kayıt kontrolleri de yapılacaktır. Bu personel araştırması kontrollerine ilişkin isteklere Gizlilik Dereceli Sözleşme güvenlik şartı dâhil edilecektir.

**MADDE 8**  
**GİZLİLİK DERECELİ BİLGİNİN İLETİLMESİ**

8.1 Birleşik Krallık'ın UK SECRET ve ÖZEL veya GİZLİ derecelerindeki Gizlilik Dereceli Bilgi Taraflar arasında ülkelerin ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine uygun olarak gönderilecektir. Normal iletim yolu resmi diplomatik Hükümetler arası kanallarla yapılacaktır, ancak Tarafların ortak olarak kabul ettiği başka düzenlemeler de oluşturulabilir.

8.2 Birleşik Krallık'ın OFFICIAL-SENSITIVE ve HİZMETE ÖZEL derecelerindeki Gizlilik Dereceli Bilgi, uluslararası posta hizmetleri veya ticari kurye şirketlerinin kullanımı da dâhil Kaynak Tarafın ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemeleri uyarınca gönderilecektir.

8.3 Büyük hacimli Gizlilik Dereceli Bilginin yük olarak Taraflar arasında gönderilmesi durumunda, taşıma araçları, güzergah ve koruma ihtiyaçları, Tarafların GGM'leri veya YGM'leri tarafından önceden karşılıklı mutabık kaldıkları bir taşıma planının konusu olacaktır.

8.4 Gizlilik Dereceli Bilgi Tarafların ortak olarak kabul ettiği kriptolu cihazların kullanılmasında dışında elektronik olarak iletilemeyecektir. Ancak acil durumlarda istisnai olarak, ve sadece Bilginin Sahibi ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine uygun olarak onaylarsa, "UK-OFFICIAL-SENSITIVE/HİZMETE ÖZEL" seviyelerindeki Gizlilik Dereceli Bilgiler, uygun kriptolu cihazların mevcut olmaması halinde açık metin olarak elektronik olarak iletilebilir.

**MADDE 9**  
**ZİYARETLER**

9.1 Bu Maddenin 9.7 paragrafında belirlenenler dışında, Taraflar arasında ziyaret talepleri Çokuluslu Sanayi Güvenliği Çalışma Grubu (MISWG) Doküman No.7'ye uygun olarak gönderilecektir. Bu tür ziyaret talepleri Tarafların GGM'leri veya YGM'leri tarafından hükümetten hükümete esaslar dahilinde gönderilecektir.

9.2 Yapılan talepler aşağıdakileri içerecektir:

9.2.1 Teklif edilen Ziyaretçinin adı, doğum tarihi ve yeri, milliyeti ve pasaport numarası/kimlik kartı numarası.

9.2.2 Ziyaretçinin temsil ettiği veya bağlı olduğu Tesis veya Kuruluşun ismiyle birlikte Ziyaretçinin resmi statüsü.

9.2.3 Ziyaretçinin taşıdığı Kişi Güvenlik Kleransının seviyesi ile ilgili onay belgesi.

9.2.4 Ziyaret edilecek Tesis veya Tesislerin ismi ve adresi.

9.2.5 Eğer biliniyorsa ziyaret edilecek kişinin/kişilerin ismi ve statüsü.

9.2.6 Ziyaretin amacı.

9.2.7 Ziyaret tarihi. Üst üste ziyaretler yapılacaksa ziyaretlerin yapılacağı toplam süre belirtilmelidir.

9.3 Bütün ziyaretçiler Ev Sahibi Tarafın ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine uyacaktır.



9.4 Ziyaret talepleri Ev Sahibi Tarafa normal ziyaret prosedürlerine uygun olarak yapılacaktır. Acil durumlarda ortak olarak belirlenen özel düzenlemeler yoluyla kısa süre içinde yapılacak ziyaretler de ayarlanabilir.

9.5 Belirli bir Gizlilik Dereceli Sözleşme veya Gizlilik Dereceli Proje ile ilgili durumlarda, Tarafların onayına tâbi olarak Sürekli Ziyaretçiler Listeleri oluşturmak mümkün olabilir. Bu listeler 12 ayı geçmeyecek şekilde belirli bir dönem için geçerli olacaktır ve GGMler veya YGMlerin önceden yazılı onayı alınarak bir süre daha uzatılabilir (12 ayı geçmeyecek şekilde). Bu listeler Ev Sahibi Tarafın ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemeleri uyarınca sunulacaktır. Bir liste onaylandıktan sonra, listedeki kişilerin bağlı olduğu Tesisler arasında doğrudan ziyaret düzenlemeleri yapılacaktır.

9.6 Ziyaret eden personele sağlanan veya ziyaret eden personelin öğrenebileceği herhangi bir bilgi, onlar tarafından bu bilgi onlara bu Anlaşma hükümleri uyarınca verilmiş gibi muamele edilecektir.

9.7. Türkiye Cumhuriyetinde sadece "UK-OFFICIAL-SENSITIVE/HİZMETE ÖZEL" seviyesindeki Gizlilik Dereceli Bilgilere erişim gerektiren Kuruluşlara gerçekleştirilecek ziyaretler bu Maddenin 9.1-9.6 paragraflarına veya yerel ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine uygun olarak işleme tabi tutulacaktır. Birleşik Krallık'daki Kuruluşlara bu tür Gizlilik Dereceli bilgileri kapsayan ziyaretler, gönderen Tesis ve ziyaret edilecek Tesis arasında doğrudan düzenlenecektir. Bu tür ziyaretler Ziyaretçilerin Kişi Güvenlik Kleransına sahip olmasını zorunlu kılmaz, ancak Ziyaretçiler Madde 7'nin paragraf 7.3'e uygun olarak temel personel araştırması kayıtlarının konusu olacaktır.

#### MADE 10 GİZLİLİK DERECELİ SÖZLEŞMELER

10.1 İlgili Tarafın GGM veya YGM'si, Yüklenicinin diğer ülkede olduğu bir durumda Birleşik Krallık'ın UK SECRET ve ÖZEL veya GİZLİ seviyelerindeki Gizlilik Dereceli bir Bilgiyi içeren bir Sözleşme yapmayı veya Yüklenicinin kendi ülkesinde yapmasını teklif ederken diğer Tarafın GGM veya YGM'sinden teklif edilen Yüklenici Tesisinin uygun seviyede bir Tesis Güvenlik Kleransı olduğu konusunda ve Gizlilik Dereceli Bilginin yeterli derecede korunması için uygun güvenlik önlemleri olduğu konusunda daha önceden güvence alacaktır. Bu güvence, güvenlik kleransı olan Yüklenicinin güvenlikle ilgili aldığı önlemlerin ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine uygun olacağı ve GGM veya YGM tarafından denetleneceği konusunda bir sorumluluk taşıyacaktır.

10.2 Bir Gizlilik Dereceli Sözleşme ihale eden Tarafın GGMsi veya YGMsi, Sözleşme öncesinde yapılan soruşturmalar sonucunda yapılan Gizlilik Dereceli Sözleşmeyi alan diğer Tarafın GGMsi veya YGMsinin yetkisi altındaki Yüklenicilerin aşağıdaki hükümlerden haberdar olmasını sağlayacaktır:

10.2.1 "Gizlilik Dereceli Bilgi" teriminin tanımı ve Madde 4'ün 4.1 paragrafının hükümleri uyarınca iki Tarafın muadil güvenlik sınıflandırma dereceleri.

10.2.2 Gizlilik Dereceli Sözleşme sonucunda sağlanan veya oluşturulan Gizlilik Dereceli Bilginin mevcut ulusal güvenlik kanunlarına ve düzenlemelerine uygun olarak korunacağını belirten bir beyanat.

10.2.3 Gizlilik Dereceli Sözleşmeyle bağlantılı Gizlilik Dereceli Bilginin ifşası için yetki almak ve bu bilginin korunmasını koordine etmekle sorumlu her iki ülkedeki ihale makamının isimleri.

10.2.4 Bu Anlaşmanın 8'inci Maddesine uygun olacak, ihale makamları ve/veya ilgili Yükleniciler arasında Gizlilik Dereceli Bilginin transferi için kullanılacak kanallar.

10.2.5 Gizlilik Dereceli Bilgi ile ilgili olarak güvenlik gizlilik derecesindeki değişiklikler nedeniyle ya da korumanın artık gerekli olmaması nedeniyle ortaya çıkan değişikliklerin bildirilmesine yönelik prosedürler ve mekanizmalar.

10.2.6 Gizlilik Dereceli Sözleşmede ele alınan, Taraflardan birisinin personelinin diğer Tarafın Yüklenicisinin Tesisine yapacağı ziyaretler, bilgiye ulaşma veya teftişlerin onaylanma prosedürleri.

10.2.7 Yüklenicinin Gizlilik Dereceli Bilgiyi sadece daha önceden bilgiye ulaşmak için Kişi Güvenlik Kleransı almış olan, bilmesi gereken ve Gizlilik Dereceli Sözleşmenin yerine getirilmesi için işe alınmış veya bu konuyla ilgili çalışan bir kişiye ifşa edeceğine ilişkin beyanatı.

10.2.8 Yüklenicinin Gizlilik Dereceli Bilgiyi ifşa etmeyeceği veya GGM veya YGM'si tarafından Kişi Güvenlik Kleransı verilmemiş bir kişiye veya Bilginin Sahibinin ön yazılı onayı olmadan bir Üçüncü Tarafa ifşa etme izni vermeyeceğine ilişkin beyanatı.

10.2.9 Yüklenicinin Gizlilik Dereceli Sözleşmeyle ilgili Gizlilik Dereceli Bilginin fiili beya şüpheli olarak kaybolması, sızdırılması veya tehlikeye girmesini derhal GGM veya YGM'ye bildireceğine ilişkin zorunluluğu.

10.2.10 6'ncı Maddenin şartlarına uygun olacak Gizlilik Dereceli Bilgilerin çevirisi, kopyalanması ve imhasına yönelik usuller.

10.3 Gizlilik Dereceli Sözleşmeyi yapan Tarafın GGM veya YGM'si, yeterli güvenlik denetimi sağlamak üzere ülkesinde Gizlilik Dereceli Sözleşmenin yapıldığı Tarafın GGM veya YGM'sine Gizlilik Dereceli Sözleşmenin ilgili bölümlerine ait iki kopyayı iletacaktır.

10.4 Her Gizlilik Dereceli Sözleşme, Gizlilik Dereceli Sözleşmede yer alan her unsurun güvenlik talepleri ve gizlilik derecesi konusunda yönlendirici bilgi içerecektir. Birleşik Krallık'ta bu yönlendirici bilgi Gizlilik Dereceli Sözleşmedeki bir özel güvenlik hükmünde ve Güvenlik Konuları Yazısında yer alacaktır. Türkiye Cumhuriyeti'nde bu yönlendirici bilgi Proje Güvenlik Talimatında açıklanacaktır. Söz konusu yönlendirici bilgi Gizlilik Dereceli Sözleşmenin gizlilik dereceli her unsurunu veya Gizlilik Dereceli Sözleşmenin ortaya çıkaracağı herhangi bir gizlilik dereceli unsuru tanımlayacak ve belirli bir güvenlik gizlilik derecesi verecektir. Bu taleplerde veya unsurlarda yapılacak değişiklikler gerekli olunca ve olduğunda bildirilecektir ve Kaynak Taraf Alıcı Tarafa herhangi bir bilginin gizlilik derecelendirmesi kaldırıldığında haber verecektir.

10.5 Birleşik Krallık OFFICIAL-SENSITIVE veya HİZMETE ÖZEL seviyesinden daha yüksek olmayan Gizlilik Dereceli Bilgileri içeren veya ilişkili olan Gizlilik Dereceli Sözleşmeler, Gizlilik Dereceli Sözleşme esnasında ya alınan ya da üretilen OFFICIAL-SENSITIVE veya HİZMETE ÖZEL Gizlilik Dereceli Bilgilerin korunması için Yüklenici tarafından uygulanacak asgari güvenlik koşullarını tanımlayacak uygun güvenlik şartı hükümlerini kapsayacaktır.

## MADDE 11 GÜVENLİK İŞ BİRLİĞİ

11.1 Her GGM veya YGM, diğer Tarafın talebi üzerine kendi ülkesindeki bir Tesisin güvenlik durumunu bildirecektir. Her GGM veya YGM aynı zamanda talep edildiğinde vatandaşların Kişi Güvenlik Kleransı durumu konusunda bilgi verecektir. Bu bildirimler sırasıyla Tesis Güvenlik Belgesi (TGB) ve Kişi Güvenlik Belgesi (KGB) güvencesi olarak bilinecektir.

11.2 Talep edildiğinde, GGM veya YGM, incelenen Tesis/Kişinin güvenlik kleransı durumunu öğrenecek ve Tesis/Kişinin hâlihazırda güvenlik kleransı olması durumunda bir TGB/KGB güvencesi gönderecektir. Tesis/Kişinin güvenlik kleransı olmaması veya kleransın talep edilen seviyenin altında olması durumunda, TGB/KGB güvencesinin hemen verilemeyeceği ve talebi işleme koymak için işlemlerin yerine getirildiği bildirilecektir. İncelemenin başarılı geçmesini takiben bir TGB/KGB güvencesi verilecektir.

11.3 Bir Tesisin, kayıtlı olduğu ülkedeki GGM veya YGM tarafından ev sahibi Tarafın amaçlarına uygun olmayan amaçları olan bir Üçüncü Tarafın mülkiyetinde, kontrolünde veya nüfuzu altında olduğunun düşünülmesi durumunda, bir TGB güvencesi alması uygun olmayacaktır ve talep eden GGM veya YGM'ye bilgi verilecektir.

11.4 GGM veya YGM, hakkında hâlihazırda bir KGB güvencesi verilen bir kişi hakkında itibarını bozacak bir bilgi yapısını öğrenmesi durumunda diğer GGM veya YGM'ye bilginin yapısını ve bu konuda almayı planladığı veya aldığı önlemi bildirecektir. GGM veya YGM diğer GGM veya YGM tarafından daha önceden verilen herhangi bir KGB güvencesinin bir nedene bağlı olması şartıyla gözden geçirilmesini talep edebilir. Talepte bulunan GGM veya YGM'ye yapılan gözden geçirme ile ilgili sonuçlar ve daha sonra yapılanlar konusunda bilgi verilecektir.

11.5 Tarafların birisinin ülkesindeki TGB'si olan bir Tesisin diğer Tarafın ülkesindeki Gizlilik Dereceli Bilgisine ulaşmaya devam etmesinin uygun olup olmadığı konusunda şüphe uyandıran bir bilgiyi öğrenmesi halinde bu bilgiyle ilgili diğer ayrıntılar, bir soruşturma yapılması amacıyla diğer Tarafın GGM veya YGM'ye en kısa sürede bildirilecektir. Tamamlandığında soruşturmanın sonuçları hakkında bilgiyi sağlayan Tarafa bilgi verilecektir.

11.6 GGM veya YGM bir KGB güvencesinin askıya alınması veya iptali için harekete geçmesi veya güvenlik kleransına dayalı olarak diğer Tarafın bir vatandaşına verilen bilgiye ulaşma hakkını askıya alması veya iptali için harekete geçmesi halinde, diğer Tarafa bilgi verilecek ve bu hareketin nedenleri bildirilecektir.

11.7 GGM veya YGM diğerine, nedenlerini bildirerek herhangi bir TGB güvencesinin gözden geçirilmesini talep edebilir. Söz konusu gözden geçirmeyi takiben talep eden GGM veya YGM'ye sonuçlar ve bu alınan kararları destekleyen hususlar bildirilecektir.

11.8 Diğer Taraf talep edildiğinde her GGM veya YGM, TGB'ler ve KGB'lerin gözden geçirilmesi ve bununla ilgili soruşturmalarda işbirliği yapacaktır.

11.9. "UK OFFICIAL-SENSITIVE ve "HİZMETE ÖZEL" seviyesindeki Gizlilik Dereceli Sözleşmeler için gerekli olduğu durumlarda, bir Tarafın GGM veya YGM'si diğer Tarafın GGM veya YGM'sinden kendi yetkisi altındaki bir yükleniciden Madde 10'un paragraf 10.5'de belirtilen güvenlik şartlarını ve sözleşmede yer alan ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine riayet edeceğini teyit etmesini müteakip bir yetki mektubu vermesini talep edebilir. Bu yetki mektubu UK OFFICIAL-SENSITIVE veya "HİZMETE ÖZEL" seviyesindeki Gizlilik Dereceli Bilgilere erişim için bir Tesis Güvenlik Kleransı isteğinin yerine geçer.

## MADDE 12 KAYBOLMA VEYA RİSKE GİRME

12.1 Gizlilik Dereceli Bilginin fiili veya şüpheli olarak kaybolması veya tehlikeye düşmesi Gizlilik Dereceli Bilginin yetkisi olmayan kişilere veya bir Üçüncü Tarafa ifşa edildiği şüphesi içeren bir güvenlik olayı durumunda, Alıcı Tarafın bağlı olduğu GGM veya YGM Kaynak Tarafın bağlı olduğu GGM veya YGM'ye derhal bilgi verecektir. Her iki Taraf, Gizlilik Dereceli Bilginin kaybolması veya tehlikeye düşmesi yada yetkisiz açıklanmasının sonuçlarını azaltmak için kendi ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemelerine göre uygun tedbirleri alacaktır.

12.2 Bu gibi durumlarda, Alıcı Taraf tarafından (gerekli olursa Kaynak Tarafın yardımıyla) ulusal güvenlik kanunları ve düzenlemeleri uyarınca Gizlilik Dereceli Bilginin korunması amacıyla derhal bir soruşturma başlatılacaktır. Alıcı Taraf, Kaynak Tarafa soruşturma şartları ve sonuçları konusunda ve bunun tekrarlamasını önlemek için uygulanabilecek en kısa sürede alınan önlemler konusunda bilgi verecektir.

### **MADDE 13 MALİ KONULAR**

Her bir Taraf, bu Anlaşmanın hükümlerinin uygulanmasından kaynaklanan kendi harcamalarını karşılayacaktır.

### **MADDE 14 DEĞİŞİKLİK/GÖZDEN GEÇİRME**

Bu Anlaşmaya yapılacak değişiklikler veya bu Anlaşmanın incelenmesi, diplomatik kanaldan bir yazılı bildirim ile herhangi bir tarafın GGMSi tarafından önerilebilir. Her iki Taraf değişiklik veya bir incelemenin gerekli olduğu konusunda mutabık kalırlarsa, görüşmeler yazılı talebin alınmasını müteakip mümkün olan en uygun zamanda başlatılacaktır. Taraflarca üzerinde mutabık kalınan değişiklikler tarafların söz konusu değişikliklerin yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerinin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirim alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.

### **MADDE 15 ANLAŞMAZLIKLAR**

Bu Anlaşma'nın yorumlanması, uygulanması veya yürütülmesinden doğan Taraflar arasındaki herhangi bir uyuşmazlık, Tarafların GGM'leri arasında istişare ve görüşmeler yoluyla çözülecek ve çözüm için herhangi bir ulusal veya uluslararası mahkemeye ya da Üçüncü Tarafa intikal ettirilmeyecektir.

### **MADDE 16 SONA ERME**

16.1 Bu Anlaşma ortak mutabakatla ya da tek taraflı olarak diğer Tarafa yazılı ihbar verilme tarihini takiben altı ay sonra yürürlüğe girmek üzere sona erdirilebilir. Bir Tarafın bu Anlaşmayı sona erdirmekle ilgili niyetine yönelik bildirim diplomatik kanallardan bildirilecektir. Tarafların her ikisi de bu Anlaşma hükümleri uyarınca paylaşılan bütün Gizlilik Dereceli Bilgileri anlaşma sona erdikten sonra korumakla sorumlu olacaktır.

16.2 Bu Anlaşma uyarınca paylaşılan, transfer edilen veya oluşturulan herhangi bir Gizlilik Dereceli Bilgi, Taraflardan birisi tarafından anlaşmanın sona erdirilmesi için ihbar verildikten sonra iletilmiş bile olsa korunacaktır.

16.3 Anlaşmanın sona erdirilmesi durumunda çözülmemiş uyuşmazlıklar ile ilgili çözümleri Taraflar aralarında istişare ederek bulacaktır.

### **MADDE 17 YÜRÜRLÜK TARİHİ/ İMZALAR**

17.1 Bu Anlaşma, tarafların Anlaşma'nın yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerinin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirim alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.

17.2 Bu Anlaşma, beş yıl süre için yürürlükte kalacaktır ve Madde 16'ya uygun olarak her bir Tarafça sona erdirilmediği sürece beşer yıllık periyotlarla otomatik olarak yenilenecektir.

17.3 Bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesinden sonra, Anlaşmanın yapıldığı topraklardaki Taraf, Birleşmiş Milletler (BM) Sekretaryası tarafından BM Sözleşmesinin 102'nci Maddesine uygun olarak bu Anlaşmayı kayıt ettirmek için derhal tedbirler alacaktır. BM Sekretaryası onu yayımlaması üzerine BM Antlaşması Serilerindeki kayıt ve kayıt numarası hakkında diğer Tarafa bilgi verilecektir.

17.4 Bu Anlaşma, Ankara/Türkiye Cumhuriyeti'nde, 25 Şubat 2016 tarihinde, İngilizce ve Türkçe dillerinde, her iki metin de eşit derecede geçerli olmak üzere, iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ADINA**

**İMZA**



**İSİM** : Şaban UMUT

**UNVAN** : Hava Pilot Tümgeneral  
Müsteşar Yardımcısı  
Millî Savunma Bakanlığı

**BÜYÜK BRİTANYA VE KUZEY İRLANDA  
BİRLEŞİK KRALLIĞI  
HÜKÜMETİ ADINA**

**İMZA** :



**İSİM** : Ekselansları  
Richard Peter MOORE

**UNVAN** : Birleşik Krallık  
Türkiye Büyükelçisi

